

**Q.P. Code – 51602**

**First Year B.B.M. Degree Examination, OCTOBER/NOVEMBER 2016**

**(Directorate of Distance Education)**

**(DBA 020) Group I – Paper I – SANSKRIT LANGUAGE**

Time : 3 Hours]

[Max. Marks : 70/80

**Instructions to Candidates :**

- 1) Students who have attended **30** marks **I-A** scheme will have to answer for total of **70** marks.
- 2) Students who have attended **20** marks **I-A** scheme will have to answer for total of **80** marks.
- 3) Part-**D** is **compulsory** for **80**-marks scheme only.
- 4) Answer either in Kannada/ English/ Sanskrit.
- 5) Questions in Sanskrit should be answered in Sanskrit only.

PART – A

I. (a) Write an essay on “विद्वत्पद्धतिः”.

“विद्वत्पद्धतिः” – ಈ ವಿಷಯವನ್ನು ಕುರಿತು ಒಂದು ಪ್ರಬಂಧ ಬರೆಯಿರಿ.

(अथवा)

(b) How did Valmiki console Sita?

ವಾಲ್ಮೀಕಿಯು ಸೀತೆಯನ್ನು ಸಮಾಧಾನ ಪಡಿಸಿದ ಬಗೆಯನ್ನು ವಿವರಿಸಿ.

**10**

II. Write short notes on any **ONE** of the following :

**4**

ಯಾವುದಾದರೂ ಒಂದನ್ನು ಕುರಿತು ಲಘು ಟಿಪ್ಪಣಿ ಬರೆಯಿರಿ :

(a) मूर्खस्य नास्त्यौषधम्।

(b) कालिदासस्य कृतयः।

III. Translate and explain any **TWO** of the following :

**2 × 5 = 10**

ಯಾವುದಾದರೂ ಎರಡು ಪದ್ಯಗಳನ್ನು ಅನುವಾದಿಸಿ ವಿವರಿಸಿ :

(a) अज्ञः सुखमाराध्यः सुखतरमारध्यते विशेषज्ञः।

ज्ञानलवदुर्विदग्धं ब्रह्मापि नरं न रञ्जयति॥

## Q.P. Code – 51602

- (b) लभेत सिकतासु तैलमपि यत्नतः पीडयन्।  
पिबेच्च मृगतृष्णिकासु सलिलं पिपासादितः।  
कदाचिदपि पर्यटन् शषविषाणमासादयेत्  
न तु प्रतिनिविष्ट मूर्खजन चित्तमाराधयेत्॥
- (c) सरित्समुद्रान्सरितश्च गत्वा  
रक्षः कपीन्द्रैरुपपादितानि।  
तस्यापतन्मूर्ध्नि जलानि जिष्णोर्  
विन्ध्यस्य मेघप्रभवा इवापः॥
- (d) स किंवदन्तीं वदतां पुरोगः  
स्ववृत्तमुद्दिश्य विशुद्धवृत्तः।  
सर्पाधिराजोरुभुजोऽपसर्प  
पपृच्छ भद्रं विजितारिभद्रः॥

IV. Annotate any **TWO** of the following :

**2 × 3 = 6**

ಸಂದರ್ಭಸಹಿತ ಎರಡನ್ನು ಮಾತ್ರ ವಿವರಿಸಿ :

- (a) ज्वर इव मदो मे व्यपगतः।  
(b) विद्याविहीनः पशुः।  
(c) सन्दर्शिता वह्निगतेव भर्त्रा।  
(d) यशोधनानां हि यशो गरीयः।

### PART – B

V. (a) Summarise Vishruta Charitam in your own words.

‘ವಿಶ್ರುತ ಚರಿತಮ್’ ಅನ್ನು ನಿಮ್ಮ ಮಾತುಗಳಲ್ಲಿ ಸಂಗ್ರಹಿಸಿ ಬರೆಯಿರಿ.

(ಅಥವಾ)

(b) Elaborate कीचकवधप्रसङ्गः।

**10**

कीचकवधप्रसङ्गः ವನ್ನು ವಿವರಿಸಿ ಬರೆಯಿರಿ.

## Q.P. Code – 51602

VI. Write short notes on any **ONE** of the following :

4

ಯಾವುದಾದರೂ ಒಂದನ್ನು ಕುರಿತು ಲಘು ಟಿಪ್ಪಣಿ ಬರೆಯಿರಿ :

- (a) बृहन्नला।
- (b) वसुरक्षितः।

VII. Annotate any **TWO** of the following :

2 × 3 = 6

ಯಾವುದಾದರೂ ಎರಡನ್ನು ಸಂದರ್ಭಸಹಿತ ವಿವರಿಸಿ :

- (a) तत्रैव जरां गच्छति।
- (b) राज्यं नाम शक्तित्रयायत्तम्।
- (c) परिभवैकपदं राज कुलम्।
- (d) मम भ्रातृगृहात् सुरामाहर।

VIII. Translate into English :

2 × 4 = 8

ಇವುಗಳನ್ನು ಕನ್ನಡಕ್ಕೆ ಅನುವಾದಿಸಿರಿ :

- (a) अद्य दृष्टो दुःस्वप्नः। दुःस्थाः ग्रहाः। शकुनानि चाशुभानि। शान्तयः क्रियन्ताम्। सर्वमस्तु सौवर्णमेव होमसाधनम्। एवं सति कर्म गुणवद्भवति। ब्रह्मकल्पा इमे ब्राह्मणाः। कृतमेभिः स्वस्त्ययनं कल्याणतरं भवति।

(अथवा)

- (b) अर्जुनस्तु “कथं स्त्रीमध्ये तथा गर्जित्वा शुत्रुमध्ये एवं कातरोऽसि। यो हि युद्धे प्राणभयात्स्वपृष्ठं शत्रवे दर्शयति, स मा जीवन्हि। गा अनिवर्त्य परानविजित्य च न रथं निवर्तयेम, एव मे सर्गः। यदि त्वं स्वयं योद्धुं नोत्सहसे, तर्हि हयान्मे यच्छ। अहं प्रहरामि” इति तं कथंचित्सान्त्वयन् पुनरपि रथमारोपयामास।

PART – C

IX. (a) सन्धिं विभज्य नाम लिखत (त्रयाणां) ।

3

- (i) गुरुपदेशः।
- (ii) महोत्सवः।
- (iii) अप्यस्ति।
- (iv) कातरोऽसि।

(b) त्रयाणां लिङ्ग विभक्ति वचनानि लिखत ।

3

- (i) गुरवे।
- (ii) कौरवेण।
- (iii) गणेशाय।
- (iv) वने।

**Q.P. Code – 51602**

- (c) त्रयाणां लकार पुरुष वचनानि लिखत । **3**
- (i) गच्छामि। (ii) भवतु।
- (iii) करिष्यति। (iv) क्रीडामः।
- (d) प्रयोगं परिवर्तयत । **3**
- उत्तरकुमारः पलायनं करोति।
- (अथवा)
- लक्ष्मणेन सीता नीयते।

PART – D

- X. **Compulsory** question for **80** marks scheme **only** : **10**

**80** ಅಂಕಗಳ ಸ್ವೀಮಿನಲ್ಲಿ ಉತ್ತರಿಸುವ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳಿಗೆ **ಕಡ್ಡಾಯ** ಪ್ರಶ್ನೆಗಳು :

- (a) According to Bhartruhari “मूर्खस्य नास्त्यौषधम्” Explain.  
ಭರ್ತೃಹರಿ ಹರಿಯ ಪ್ರಕಾರ “ಮೂರ್ಖಸ್ಯ ನಾಸ್ತಿಯೌಷಧಮ್” ವಿವರಿಸಿ.  
(ಅಥವಾ)
- (b) Write a critical essay on Virataparva.  
ವಿರಾಟಪರ್ವದ ಬಗ್ಗೆ ವಿಮರ್ಶಾತ್ಮಕ ಪ್ರಬಂಧ ಬರೆಯಿರಿ.
-